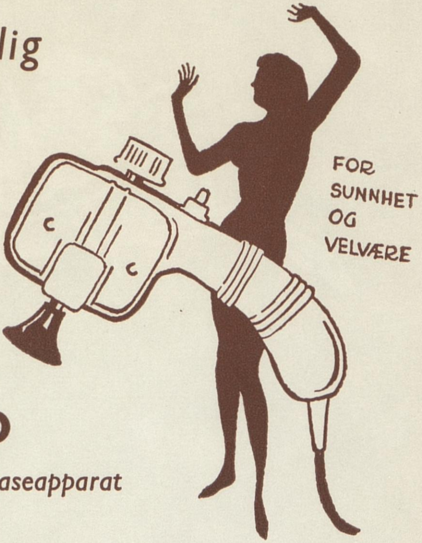
DET·NORSKE·TEATRET

For en deilig følelse!

Hver dag kan De bli som et nytt menneske. Så enkelt er det:

De trykker på en knapp, resten gjør



PIFCO

elektriske massjaseapparat

De får sunnhet og velvære på kropp og sjel.

De mister besværligheter som plager Dem dag og natt.

PIFCO motarbeider søvnløshet, fordøyelsesvansker, hodepine, reumatisme, yrkesnevrose, stive ledd og muskler.

De kan få PIFCO demonstrert hjemme — uten kjøpetvang.

PIFCO GIR NYTT LIV!

A.S BORAG

KARL JOHANS GATE 21, 4 - OSLO - TELEFON 33 46 55

C 159 016804

Himmelspelet

«Ett spel om en väg som till Himla bär»

AV

RUNE LINDSTRÖM

SESONGEN 1958/59

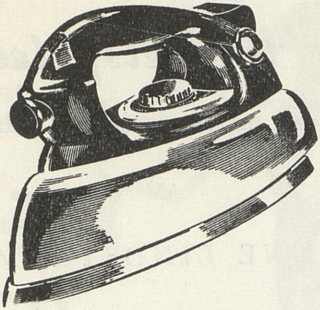
Roman — Novelle
Husmorsider
«Mønster og stoff i ett»
Skattkammeret !

Hver uke i

KVINNER *og klær*

MORPHY-RICHARDS

DAMPSTRYKEJERN



Kr. 79,50

Fåes i alle elektriske forretninger.

ET JERN DE KAN STOLE PÅ

NORSK ARBEIDE Norena OSLO

D er tingen! Hva er **D** ?

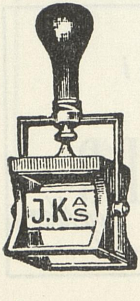
Bysteholderen for tung byste

Alt blir prøvet og tilpasset Dem personlig

Tlf. 33 20 50

A.S NORENA

Akersgt. 47, Citypassasjen 2. etasje, oppg. 4



Kjøp Deres stempler hos

JOHS. KROGSTIE A/S

Gravør og Stempelfabrikk

Storgaten 9 — Oslo — Telefon 33 73 08

KVALITET — NØYAKTIGHET — ANSVAR

RUNE LINDSTRÖM

Rune Lindström som Mats Ersson i «Himmelspelet».

er fødd i Leksand 1916 og vart fil. kand. i 1939. Sidan studerte han teologi i Uppsala 1939—41.

I 1941 skreiv han ferdig «Himmelspelet» og det hadde urpremiere i Leksand same året. Det har så kvart år vori ført fram som friluftsframsyning til i dag med stort sett dei same skodespelarane. Forfattaren har sjølv laga dekorasjonar og kostyme, sett stykket i scene og spelar hovudrolla, Mats Ersson. Sidan 1942 har Rune Lindström mest vori knytt til filmen. «Eg veit sanneleg ikkje kor mange filmmanuskript eg har skrivi,» seier Lindström, då vi spør han. «Men eg trur det er over førti. Mellom dei er manus til Kaj Munks «Ordet» 1943, der eg spela rolla Johannes. Eg har og laga manus til Selma Lagerlöfs «Kejsaren av Portugallien» med Victor Sjöström i hovudrolla. Elles har vi spela inn «Körkarlen» og «Prästen i Uddarbo».»

«Himmelspelet har vori ført fram i Uppsala, Stockholm, Helsingfors, København, på Det Norske Teatret i 1957, i Stavanger og på Riksteaterturné i Sverike. Det har og komi i bokform på dansk, engelsk og nederlandsk.

L. L.

LIVS- OG PENSJONSTRYGDING

ANDVAKE

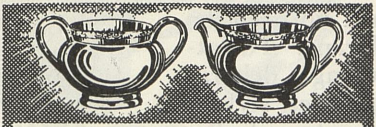
MØLLERGT. 16 - OSLO

Gå ikke over bekken etter vann !

De finner et godt utvalg i manufaktur og kosmetikk i

Neuberggt.s Manufaktur og Parfymeri

Neuberggt. 5, Oslo - Telefon 44 49 10



830 - SØLVPUSS

ER DET FOR DERES SØLV, — PLETT OG TINN ABSOLUTT BEST EGNETE PUSSEMIDDEL, GIR VARIGSTE GLANS, ER DRØY I BRUK

DET FINS INTET BEDRE!

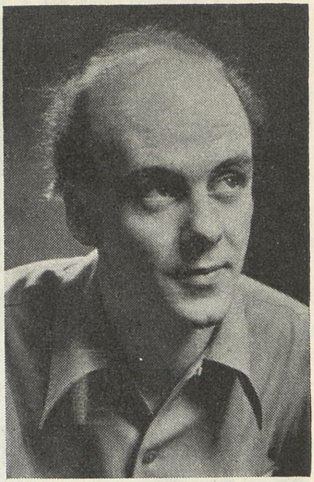
LIVSTRYGDING — PENSJONSTRYGDING

GJENSIDIGE

Eldste livstrygdelaget i Noreg

Hovudkontor: Karl Johans gt. 16, Oslo. Telefon 42 18 30

IVO CRAMÉR

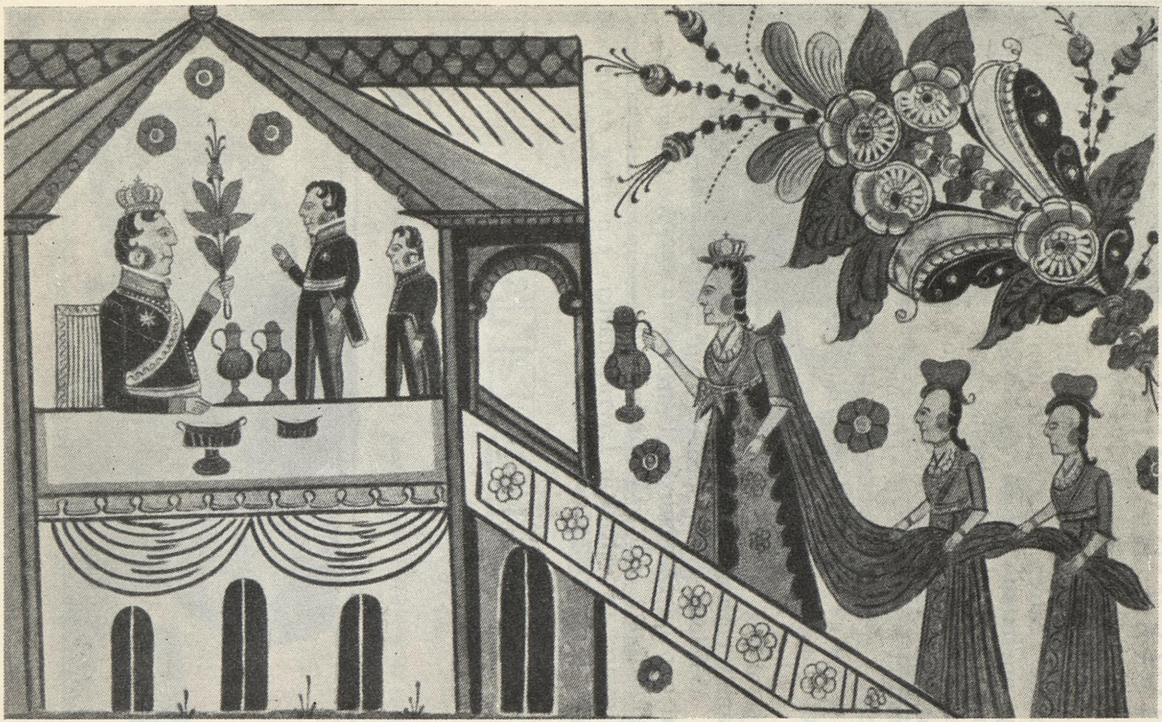


Ivo Cramér

er no ein gamal kjenning på Det Norske Teatret. I 1956 sette han opp operetten «Annie get your gun». To år før hadde han koreografien til «Yerma» av Federico Garcia Lorca, og i fjor hadde han ansvaret for regien til «Himmelspelet». Framsyninga, som no i år og vil gå som juleframsyning, fekk mange lovord av pressa.

Vi har elles den gleda å fortelja at Ivo Cramér no har gått i gang med prøvene på «Stormen» av William Shakespeare, som skal opp på Det Norske Teatret. Framsyninga vil få premiere på nyåret når «Kristin Lavransdatter» ein gong er utspela.

Arne Walentin



Dronninga av Saba gjestar kong Salomo. Veggfelt frå Mangskog sokn måla i 1840 av Back Erik Andersson.

Personane som vi får sjå i desse bileta:

Rosemålaren, ein einfelt mann og ulærd målar, men ein svermar med kunstnarsvip. Er vel kjend i mange kyrkjesokner, men og i den bibelske verda, som han har teki på seg å måle med pensel i fargar på veggene hos bøndene og husmennene.

Mats Ersson, ein dreng utan arv, sorger og draumar. Døypt og konfirmert. Hadde planar om å byggje stove og fjøs og fri til Marit, dotter til Harde-Knut Hansson, men han kom på andre vegar.

Marit Knutsdotter, dotter til ein bonde. Ho var fåmælt og hadde hug til å gå i einsemda. Folk trudde difor at ho hadde selt seg til Gamle-Eirik. Dette vart ulykka hennar.

Vårherre, han som styrer alt og ser alt. Bur i himmerikes gardar bortanfor berga, men vandrar ender og då til dei jordiske landa og leitar opp sjeler som er i stor naud.

Gamle-Eirik, eller Satan. Full av vond vilje som han er, lokkar han folk inn på galne vegar, rår dei til å nytte sin frie vilje og lovar dei alle slag gleder.

Herrens engel, eller Gabriel. Vårherres sendebod og veltrudde embetsmann.

Kong Salomo, kongen av Juda, vidgjeten for rikdom og visdom. Bygde dei herlegaste slott og kyrkjer i Jerusalem og kledde dei i praktfulle klede.

Elias, Jonas og *Jeremias,* heilage profetar. Kunnige spåmenn.

Simon Peter, gjæter buskapen sin i sameiga utanfor Jerusalem.

Vi er Heradsretten, den same som har vori alle tider med Lagmann og Domsmenn.

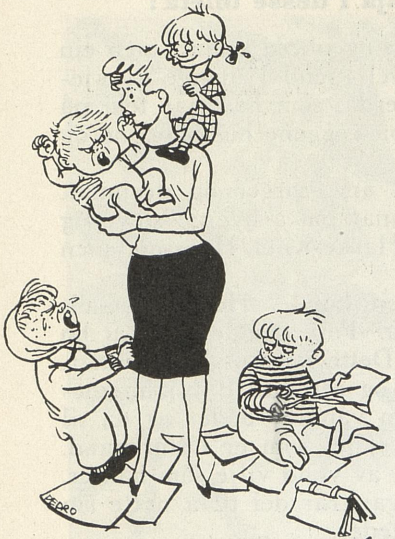
Dessutan ser ein på desse bileta karar og kvinner frå alle grender i Det heilage landet, hermenn, gode kameratar og nokre fattige skulegutar på tiggargang.

Persienner vaskes og repareres. Bånd og snorer skiftes.

HENTER - BRINGER

Markiseindustri A.s Langgt. 2, Oslo - Telefon 37 82 30

E—149



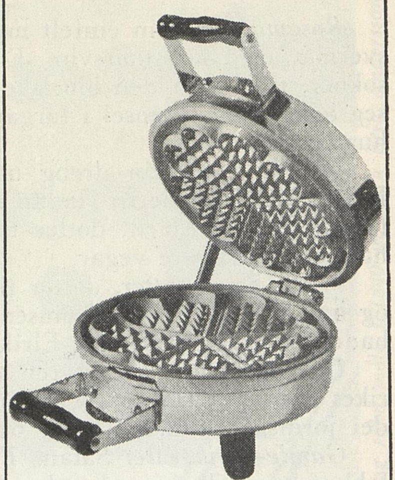
Hun er ærlig verd en EVALET

— og hun får den hos:

Gustav Andersen

Wm. Thranes gate 86 v/Sannerbroen
Telefon 37 11 74

KJØLESKAP
VASKEMASKINER
KOMFYRER



Elektrisk vaffeljern

RR 2 kr. 80.— uten kabel

Elektrisk kromkakejern

RR 3 kr. 80.— uten kabel

Kjøp norsk - for norsk er kvalitet

Føres i alle elektriske forretninger

Fabrikant:

R. RØNNING
OSLO

En julegave som huskes

behøver ikke være stor, bare den er av edelt metall.
Husk at gull og sølv går videre i slekten.

ROBERT NEERBYE

GULLSMED

BYGDØY ALLÉ 33 — TELEFON 55 03 81

Lasse Kolstad

Helene Gro Fosstvedt

Alf Sommer

Godt utvalg i dame- og herreskotøy

Valkyrien Skotøymagasin A/S

Valkyrjegt. 3 - Oslo   Telefon 46 34 64

Himme

«Ett spel om en väg

Seks bilete frå Dalarne av
Til norsk av T
Musikken arrangert a
Dekorasjonane av A
Regi: IVO

Dei som er med:

Rosemålaren . . . .
Mats Ersson . . . .
Marit Knutsdotter . . . .
Vårherre . . . .
Gamle-Eirik . . . .
Herrens engel . . . .
Kong Salomo . . . .
Øvste frilla hans . . . .
Elias . . . .
Jonas . . . .
Jeremias . . . .
Simon Peter . . . .
Andre gjætar . . . .
Tredje gjætar . . . .
Lagmannen . . . .
Presten . . . .

Hovedrollen
blant brannsikre skap . . . .
Pris fra kr. 457,00

…lspelet

«… som till Himla bär»

…RUNE LINDSTRÖM

…or Jonsson

…v Anders Bond

…rne Walentin

…CRAMÉR

....	*Alf Sommer*
....	*Lasse Kolstad*
....	*Helene Gro Fosstvedt*
....	*Johan Norlund*
....	*Bjarne Andersen*
....	*Pål Skjønberg*
....	*Øyvind Øyen*
....	*Edith Roger*
....	*Ingolf Rogde*
....	*Olav Aasmundtveit*
....	*Amund Rydland*
....	*Asbjørn Toms*
....	*Alf Malland*
....	*Arne Lie*
....	*Harald Heide Steen*
....	*Helge Essmar*

Framhald side 15

JÖLI

JØRGEN S. LIEN

OSLO — BERGEN — TRONDHEIM

Moderne damer

foretrekker raffinerte klær. Både ung og gammel vil hos oss finne et godt utvalg i

Kjoler - strømper - undertøy etc.

Kle Dem riktig — det er viktig.

HELNOR Ruseløkkvn. 50 (Cort Adlers pl.) Oslo. Tlf. 41 14 06

Jacobsen & Hielms Bokbinderi

INNEHAVER RAGNAR JACOBSEN

Øvre Vollgate 6, 3. etasje Oslo — Telefoner 41 45 06 — 41 64 74

Privatinnbinding - Spesialitet: Forlagsarbeide

VERDENS STØRSTE *Salg*

SPESIAL GUMMIERT

200 ÅRS ERFARING GARANTERER KVALITETEN

ENESALG FOR NORGE: GUNNAR STENBERG - OSLO

Framhald frå side 15

Domsmenn: Bjarne Andersen, Arne Lie, Alf Malland, Ragnar Olason, Asbjørn Toms, Øyvind Øyen, John Birkehol, Sverre Roberth Nilsen, Arne Rygg, Bjørn Sothberg og Olav Aasmundtveit.

Hermenn: Arne Lie, Helge Essmar, Alf Malland, John Birkehol, Arne Rygg, Olav Aasmundtveit, Ragnar Olsason, Sverre Roberth Nilsen, Johan Stang og Bjørn Sothberg.

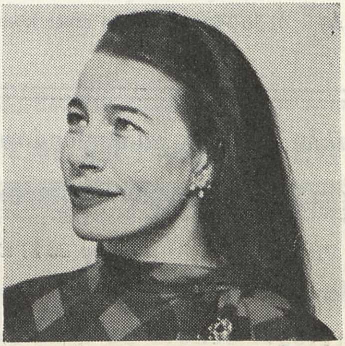
Friller: Grethe Wang, Janken Holter, Sissel Berbom, Helle Voss Aarrestad, Marte Sæther og Mette Andresen.

1. bilete: Tinget.
2. » Sætra til profetane.
3. » På gjætarmarka.
4. » Salomos gjestebod.

P a u s e.

5. bilete: Den rike mannen.
6. » Herrens gardar.

(Mellom 4. og 5. bilete har det gått 25 år.)



Edith Roger

MIDT PÅ KARL JOHAN

BØNDERNES BANK A/S

EGERTORGET - OSLO

Reisevaluta ekspederes raskt og greitt

Sikkerhetsbokser utleies for oppbevaring av verdisaker

STATIV *Spesialisten*

Innehaver: A. Ingebretsen

ØKERNVN. 15 - OSLO - TLF. 67 54 33

Stoffstativer - Voksdukstativer

Butikkstiger - Gardintrapper - m.m.

Alt til butikkutstyr i rør

PETROLEUM

Hurtig levering, etterfylles fra tankbil - Oslo og omegn

PETRO OIL

H. Arnhoff, Akersgt. 68

Telefon 41 18 68 - 42 56 34 - Telefon etter kontortid 68 37 56

De kommer ikke utenom, gå derfor inn eller skriv til

Gulmoens trekkspill-studio

Pilestredet 31 — Telefon 33 17 45

når det gjelder trekkspill, noter, plater, undervisning

Kataloger sendes på anmodning

Fra sikringer til kjøleskap

og ellers alt i «opplysningens» tjeneste finner De et godt utvalg av hos

NORDAHL BRUNs Elektriske

Pilestredet 63, rett over Conrad Langaard - Telefon 46 25 24

Johan Norlund

Øyvind Øyen

Bjarne Andersen

INGERS KJØKKEN

Spesialforretning for elektriske husholdningsmaskiner

Høyeste rabatt - God service

KONSULENT

INGER BALLANGRUD

Markvn. 41, Oslo - Tlf. 37 89 43

Klosterborg Selskapslokaler

Drammensveien 112 b *(Inng. S. Syrsgt.)*

TELEFONER:

44 16 70 — 56 30 13

Det lyser opp

i den grå hverdag med pene broderier. De bringer naturens farger inn i hjemmet og blir beundret av alle. *Begynn med brodering, en kongelig hobby.*

RANDI MANGEN & CO

SPESIALFORRETNING I BRODERIER

Bogstadveien 46 - Telefon 60 50 59

Apropos gleda
ved kunst-uppleving - - -

Ikkje **naturgleda** *heller kan målast i pengar. «Skogeieren» er meir enn eit fag-tidsskrift. Det gjev gløtt frå norsk natur og dyreliv. Det gjev tilleiing til rikare naturglede.*

SKOG-EIEREN

Kr. 15,— pr. år

Adresse: Stortingsgata 30, Oslo

Forfattaren seier i eit føreord til «Himmelspelet»

Ein gamal leksandkar tenkte stilt på siste ferda si og sa: «Eg lyt rettno fara til fjerne bustader.» Desse orda kunne aldri gå ut or minnet mitt. Dei førde meg djupt ned i den jorda der Leksandbøndene har røtene til lyndet sitt, til den kjernen av einfelt bondetrott som stig fram i dagen i djerv mannsdåd. Og eg sette meg føre å skildre i ekte bygdefargar det livssynet som har gjevi meg sjølv styrke, glede og von.

I dei heroiske stundene til folket vårt har dalkaren komi oss i møte med armbøst føre auga for å freda kongekrona. Men i dei teiande hundreåra, for grå til å gøymast i sogeblada, gjekk han åleine i bygda. Her sådde han i odelsjorda. Her bygde han stillfarande sin del av himmerike. Her døydde han i fred. Det er om han dette spelet vil svive — kvar han så vandrar i verda.

Spelet her speglar den tida då Vårherre enno vandra mellom Lima og Svärdsjö i langfrakk og blomstrut vest og Gamle-Eirik lurde i sløkjegraset bak stabbursnovene. I den tida brann heksebåla enno på bergknausane med same øydingsmakt, som dei vonde tungene som tende dei. Men under kvite kyrkjekvelvar blømde gudsfrykta lik saftige roser. Frå gard til gard vandra rosemålaren med herremannssed og penslar i hand.

Ein dag i sin gråe alderdom steig han inn under mitt tak, sette neverkonten i kråa og sa: «Eg skal måle på din vegg eit minne frå min ungdom og trua til dalfolket skal eg måle attåt.» Og med skjelvande gamalmannshand måla han seks bilete, men over dei alle skreiv han med prydelege bokstavar ei line frå den gamle salmen:

«Den vegen som opp til himmelen går.»

Rune Lindström.

Norges Kjøtt- og Fleskesentral

OPPRETTET 1931

Landsomfattende produsent-organisasjon for omsetning av slakt, livdyr, ull, huder og skinn.

17 tilsluttede slakteri-organisasjoner med 108 000 medlemmer.

Norske Meieriers Salgssentral

Bredgt. 10 - Sentralbord 68 18 86

TELEFONLISTE FOR OSLO

Trenger De et godt ur? Spør etter BELINDA!

Auto-Service	SÆTER AUTO-SERVICE Kittel Nielsens vei 90, Nordstrandshøgda.	68 99 91
Bildeler	Stedet for biler og deler. *Fjelds Bilhuggeri,* Brobekkvn. 113, Alnabru.	68 07 54
Biler og understellbehandling	THORLEIF AAS Etterstadgt. 39.	68 19 92
Bilradiatorer	*Chr. R. Ottersens Bilradiatorfabrikk* Grønlandsleret 25. Landets største og eldste.	68 03 00
Bilrekvisita	Bilpresenninger — Bagasjegrinder. RODIN & CO. A/S, Skippergt. 10.	41 60 55
Damevesken	De søker finner De hos H. KRISTOFFERSEN, Torggt. 18.	41 64 27
Elektrisk forretn.	S. BRUUN A/S, Niels Juelsgt. 27. Installasjon og reparasjon.	44 03 84
Fotpleie	WESSELS FOTPLEIESALONG Storgt. 23, oppg. D (Folketeatret). Timeavtale.	33 01 58
Herreekvipering	Alt i herrekonfeksjon. IRIS SLIPSMAGASIN A/S, Markvn. 54.	37 04 56
Manillarmøbler	Blomsterkasser — Espaljèer. O. HEIANS ENKE, Norbygt. 35.	68 57 32
Moteforretning	BERGLIOT LØDENG Gunnerusgt., vis-à-vis hotell Viking.	42 50 80
Møbelrensing	Skumrens av tepper, biler og møbler utføres på stedet. LIES TEPPE- OG MØBELRENSERI	33 63 68
Skoreparasjon	***Bolteløkken Skoreparasjonsverksted,*** Bolteløkken allé 10. Rep. av all slags skotøy.	46 14 37

Spesialforretning i radio

Vi fører alle anerkjente merker, og vårt store utvalg gjør det lettere å finne en radio som passer.

GOD SERVICE! Rimelig avbetaling inntil 12 måneder.

NORSK TELEVISJON OG RADIO A/s

ARBEIDERRADIO

*Youngs gate 11, Oslo - Telefon 42 07 37 **

NOREGS BOKLAG

Bokhandel — Papirhandel

Bøndernes Hus

Rosenkrantzgt. 8, Oslo — Telefon 33 13 74

SPELPLANEN FRAMETTER:

Når «Kristin Lavransdatter» er sluttspela, uråd å seia når det blir, fylgjer framsyningane som er nemnde nedanfor, utan at teatret kan seia noko visst om rekkjefylgja:

Tore Ørjasæter: *CHRISTOPHOROS*
Sett i scene av *Olav Dalgard* og *Bjarne Andersen.*
Dekorasjonar: *Arne Walentin.*

Lars Berg: *MARIA*
Sett i scene av *Dagmar Myhrvold.*
Dekorasjonar: *Arne Walentin.*

William Shakespeare: *STORMEN*
Til norsk av *Henrik Rytter.*
Sett i scene av *Ivo Cramér.*
Dekorasjonar: *Arne Walentin.*

Eugene O'Neill: *LITT AV EIN DIKTAR*
Til norsk av *Ragnvald Skrede.*
Sett i scene av *Knut Thomassen.*
Dekorasjonar: *Arne Walentin.*

JOHANSEN & NIELSEN
BOKTRYKKERI
Pilestredet 45 b, Oslo
Sentralbord 60 17 95

Skal De ha slipt gulvene?
Henvend Dem til
B. Bogens Parkettsliperi
Chr. Michelsensgt. 21 — Telefon 37 60 26
Førsteklasses arbeide garanteres.

Fornuftig vedlikehald er lønsamt,

og gjer heimar og arbeidsstader fine og trivlege. 35 års røynsle i målaryrket kjem kundane mine tilgode

A. DOLVE

MÅLARFORRETNING

Kontor: Lofthusvn. 37. Telefon 37 11 15. Verkstad: Leirfallsgt. 10

Bondeheimen

HAMAR

Sentralbord 21 604, Hamar

Hotell

og

Kaffestove

Hotell Bondeheimen

Rosenkrantzgt. 8

Kaffistovene

Rosenkrantzgt. 8 — Torget 8

Kr. Augustsgt. 14 — Storgt. 28

OSLO

I Kristiansand S er

Kaffistova B.u.l.

ein hyggeleg stad

Norges Brannkasse

Grunnlagt 1767

BRANN - AVBROT - ANSVAR
KREDITT - INNBROT - GLAS
VASSLEIDNINGSSKADE M. V.

Trygdetakarane sitt eige trygdelag

Repress Reklamebyrå, Oslo Johansen & Nielsen, Oslo